



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/535
S/1998/988
22 October 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят третья сессия
Пункт 62 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 20 октября 1998 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к моему письму от 19 октября 1998 года (A/53/527-S/1998/979) имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения национального воздушного пространства Республики Кипр и района полетной информации Никосии самолетами турецких военно-воздушных сил, которые имели место 19 октября 1998 года.

В этот день один турбовинтовой самолет В-200 турецких военно-воздушных сил вторгся в северную часть района полетной информации Никосии, нарушив международные правила воздушного движения, а также национальное воздушное пространство Республики Кипр, пролетев над районом Месаории и затем совершив посадку в незаконном аэропорту Тимбу в оккупированном районе Республики Кипр. Во второй половине этого же дня этот самолет по обратной схеме вернулся в район полетной информации Анкары.

Как указывалось в моих предыдущих письмах, подобные несанкционированные вторжения в район полетной информации Никосии и национальное воздушное пространство Республики Кипр представляют собой нарушение международных правил воздушного движения и, кроме того, противоречат положениям резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится, что такие пролеты усиливают политическую напряженность на острове и подрывают усилия, направленные на достижение окончательного урегулирования.

От имени правительства Республики Кипр я хотел бы заявить решительный протест в связи с этими новыми провокационными действиями Турции, направленными против суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр и свидетельствующими о полном пренебрежении нормами международного права, Уставом Организации Объединенных

A/53/535
S/1998/988
Russian
Page 2

Наций и соответствующими решениями Организации по кипрскому вопросу. Эти продолжающиеся пролеты, совершаемые военно-воздушными силами Турции, а также присутствие на острове турецких военных оккупационных сил являются основными причинами напряженности на Кипре.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 62 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
